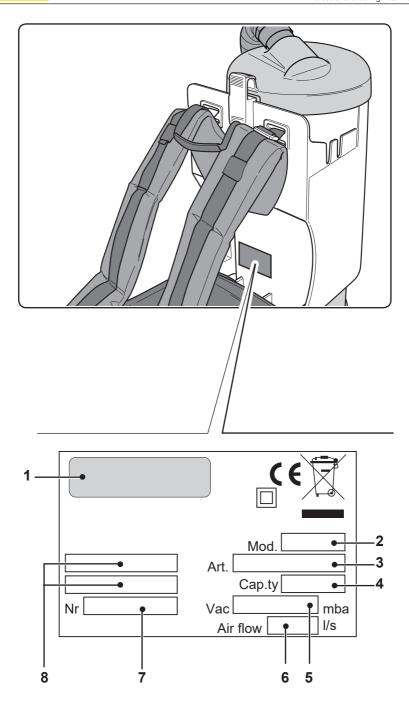
ghibli & wirbel

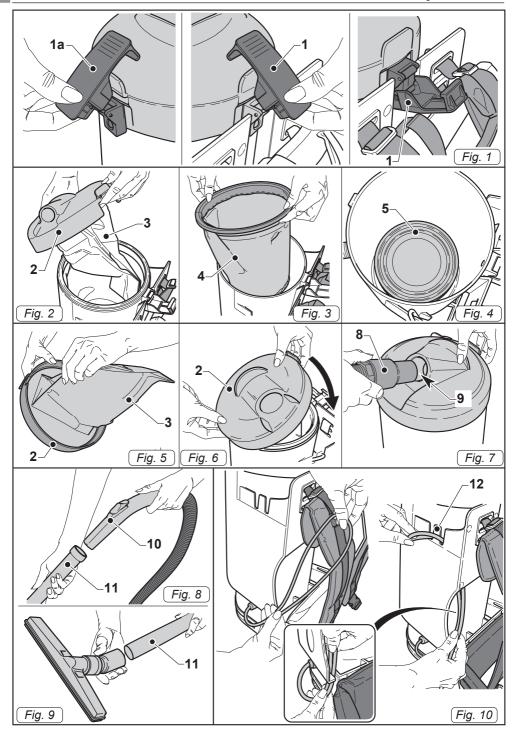


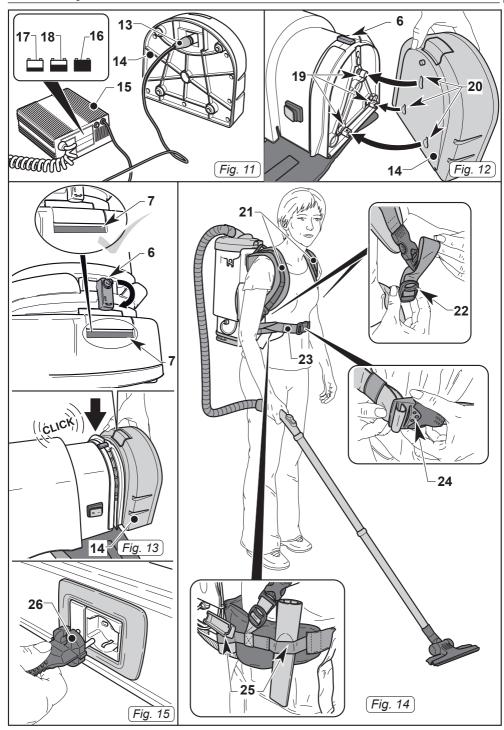
EN Use and Maintenance

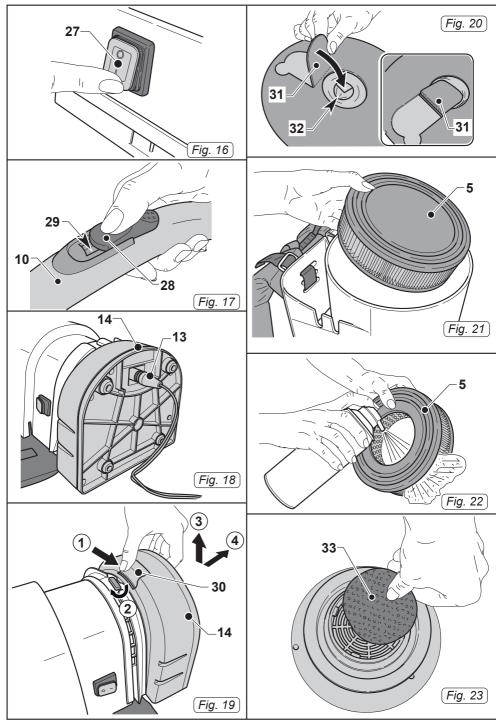




										_	_					_	$\overline{}$					_	_	_	_	_	$\overline{}$
8	Caratteristiche elettriche	Electrical characteristics	Caractéristiques électriques	Elektrische Eigenschaften	Características eléctricas	Características elétricas	Elektrische eigenschappen	Elektriske egenskaper	El-specifikationer	Elektriska egenskaper	Właściwości elektryczne	Elektrické údaje	Elektrické vlastnosti	Elektriksel Özellikler	Elektromos sajátosságok	Caracteristici electrice	Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά	Электрические характеристики	Električna svojstva	Električne karakteristike	Електрически характеристики	Elektrilised omadused	Sähköiset ominaisuudet	Elektriskie raksturlielumir	Elektrinės charakteristikos	Električne značilnosti	البهر لص فات الكور بهاي يء ال
7	N° Matricola	Serial N°	N° Matricule	Matrikelnr.	N° Matrícola	Número de série	Serienummer	Matrikkelnr.	Matrikelnummer	Serienummer	Nr. Fabryczny	Výrobní č.	Výrobné č.	Seri No	Törzskönyvi szám	Nr. Matricol	Αρ. Μητρώου	Заводской №	Registracijski br.	Br° Proizvoda	Сериен номер	Seerianumber	Sarjanumero	Sērijas numurs	Eilės numeris	Serijska številka	رق م التسالسالي
9	Portata d'aria	Air flow	Débit d'air	Luftdurchsatz	Caudal de aire	Caudal de ar	Luchtdebiet	Luftmengde	Luftmængde	Luftflöde	Przepływ powietrza	Množství dopravovaného vzduchu	Prietok vzduchu	Hava Akışı	Levegőhozam	Volum aer	Ροή αέρα	Расход воздуха	Protok zraka	Nosivost vazduha	Въздушен поток	Õhuvool	Virtaus ilma	Gaisa plūsma	Eeilės numeris	Pretok zraka	تدفق الوراء
5	Capacità aspirazione	Vacuum	Capacité d'aspiration	Ansaugleistung	Capacidad de aspiración	Capacidade de aspiração	Zuigcapaciteit	Sugekapasitet	Sugeeffekt	Sugkapacitet	Podciśnienie (mbar)	Sací výkon	Sací výkon	Aspirasyon kapasitesi	Szívó teljesítmény	Capacitate aspiraţie	Ικανότητα αναρρόφησης	Мощность всасывания	Usisni kapacitet	Kapacitet usisa	Капацитет на засмукване	Imemisvõimsus	Kapasiteetti poisto	Sūkšanas jauda	Øsiurbimo galimybòs	Sesalna zmogljivost	قادرة الشءحط
4	Capacità fusto	Container capacity	Capacité de la cuve	Fassungsvermögen des Körpers	Capacidad del bidón	Capacidade do reservatório	Inhoud reservoir	Beholderkapasitet	Beholdervolumen	Korgens kapacitet	Pojemność zbiornika	Obsah nádoby	Objem nádoby	Gövde kapasitesi	A szár teljesítménye	Capacitate rezervor	Χωρητικότητα κάδου	Емкость бака	Zapremnina spremnika	Kapacitet postolja	Вместимост на резервоара	Paagi maht	Kapasiteetti tekojärvi	Tvertnes tilpums	Bako talpa	Prostornina rezervoarja	سعة الخزان
3	Articolo	Article	Article	Artikel	Artículo	Artigo	Artikel	Artikkel	Artikel	Artikel	Artykuł	Тур	Výrobok	Ürün	Cikk	Articol	Προϊόν	Артикул	Proizvod	Proizvod	Артикул	Artikkel	Artikkeli	Raksts	Straipsnis	Člen	النوع
2	Modello	Model	Modèle	Modell	Modelo	Modelo	Model	Modell	Model	Modell	Model	Model	Model	Model	Modell	Model	Μοντέλο	Модель	Model	Model	Модел	Mudel	Mallil	Modelis	Modelis	Model	الطراز
1	Produttore	Manufacturer	Producteur	Hersteller	Fabricante	Produtor	Producent	Produsent	Fabrikant	Tillverkare	Producent	Výrobce	Výrobca	Üretici	Gyártó	Producător	Κατασκευαστής	Изготовитель	Proizvođač	Proizvođač	Производител	Tootja	Valmistaja	Ražotājs	Gamintojas	Proizvajalec	الحدانع
	П	EN	FR	30	ES	PT	Ŋ	ON	DK	SV	PL	cs	SK	TR	НП	RO	EL	RU	HR	SR	BG	ET	FI	LV	LT	SL	AR







(EN)	English	ENGLISH - 1
	(Translation of original instructions)	

TECHNICAL FEATURES

Direct supply model

Tension	.115V - 400 Hz
Motor power	650 W
Noise level	60 dB(A)
Depression	165 mbar
Fleece bag capacity	3,3 I
Dimensions240 x 49	95h x 202Ø mm
Weight	4,8 kg
Accessories	Ø 32 (36) mm

Battery supply model

24 V
220-240 V
300 W
54 dB(A)
125 mbar
3,3 l
.240 x 580h x 202Ø mm
7,5 kg
Ø 32 (36) mm

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Battery

- Do not insert metal objects in the battery's contact wholes because it could cause a short-circuit between the poles.
- Do not leave your battery or device in the sun for several minutes.
- Warning! Use only original batteries, DO NOT manipulate the battery and DO NOT remove the seal.
- Make sure the batteries are not subject to shocks, the outer casing may break.

Charger

- Use only the provided chargerand no other type
 - Do not use the charger for charging other batteries; it could be damaged.
- Avoid damaging or crushing the charger cable during use.

- Never pull the charger by the cable.
- Extension cables must have a section equal or bigger than the cable.
- Never pull the cord to unplug the charger.

Battery disposal

- Do not throw away in fire and/or do not dispose of batteries in the environment. Hand them to the collection centre, following the rules in force in the country of use.
- DO NOT dispose along with household waste.

TYPE OF USE

Use this device only as a vacuum cleaner to suck up dust, crumbs, etc...

The device has been designed only for this use.



DANGER:

The manufacturer can not be held responsible for any damage due to improper use. Any other use relieves the manufacturer from liability for damages to persons and/ or property and invalidates any guarantees.

MISUSE

Do not use the unit for:

- Suctioning of liquids of any kind;
- Vacuum flammable, explosive, corrosive, toxic substances.
- Vacuum hot substances.

Do not use the equipment in hazardous environments.

PREPARATION OF EQUIPMENT

Control filter systems

- Release the lever (1a/1 Fig.1) and remove the cover (2 Fig.2) completely, along with the fleece filter bag (3 Fig.2).
- Remove the cloth dust bag (4 Fig. 3) and check that the cartridge filter (5 Fig. 4) is mounted inside the unit.
- Replace the filter cloth (4 Fig.3), replace the paper bag (3 Fig.5) on the cover (2 Fig.5) and keeping it in position refit the cover (2 Fig.6).
- Lock the lid by the handle (1a/1 Fig.1)



NOTE:

The cover can be mounted with the output of the tube left or right according to the needs of the user.

Assembling of pipes

- Insert the sleeve (8 Fig.7) hose supplied in the air intake hole (9 Fig.7).
- Attach the rigid extensions to the ergonomic handle (10 Fig.8) of the hose (11 Fig.8).
- Attach to the rigid extension (11 Fig.9) the wanted accessory (suction nozzle, dusting brush, crevice tool, etc. ..)

Placing electric cable

(for 230 V model)

- Form a ring with the with the electric cable and attach it to the support (12 Fig.10) positioning it as shown in figure 10.

Before recharging the batteries

(for Model 24 V)

Remove the charger and the battery from the pack.

- Plug the cable (13 Fig.11) to the battery (14 Fig.11).
- Connect the charger to the socket. (15 Fig.11).



NOTE:

After connecting the power cable (15 Fig. 11) before connecting the cable (13 Fig.11) to the battery (14 Fig. 11) the charger WON'T WORK.

- On the charger (15 Fig. 11) the "green" led will blink twice (16 Fig. 11) indicating proper functioning;; then, the red led will turn on (17 Fig. 11) or the yellow one (18 Fig. 11) depending on the battery's condition.
- When the charger light turns greeb (16 Fig. 11) the batteries are charged.



NOTE:

Do not leave the cable (13 Fig. 11) connected to the battery with the network cable disconnected from the charger; the batteries may discharge and could be damaged.

Installing the batteries

(for 24V model)

- Check if the switch (27 Fig.16) is on position "0".
- Place the battery (14 Fig. 12) on the device by inserting the contacts (19 Fig. 12) in the wholes (20 Fig. 12).
- Press the battery (14 Fig. 13) down until you here a coupling "CLICK".
- Make sure that the lever (6 Fig. 13) is facing down and that in the slot (7 fig. 13) appears the green color indicating the correct coupling.

Positioning device on the shoulders

- Lift the unit and place it on your shoulders.
- Adjust the shoulder straps (21 Fig.14) with the help of the buckles (22 Fig.14).
- Adjust the belt (23 Fig.14) using the buckle (24 Fig.14).



NOTE:

On the belt (23 Fig.14) are positioned elastic tapes (25 Fig.14) which serve for the positioning of accessories such as the dusting brush, for tight spaces, etc...

USE OF EQUIPMENT

Start-up of equipment

- Insert the plug (26 Fig.15) in the socket (230V model only).
- Press the switch (27 Fig.16) to "I" (the lamp lights switch only for the 230V model).



NOTE:

You can adjust the suction force acting on the switch (28 Fig.17), positioned on the ergonomic handle (10 Fig.17).

Opening the window (29 Fig.17) lowers the suction force.



For the 24 V device, PLEASE NOTE:

For a greater autonomy of the battery you must stop the power supply during transfers.

Shutdown of the unit

- Press the switch (27 Fig.16) to turn off the device (switch off the lamp, 230V model only).
- Remove the plug (26 Fig.15) from the outlet (230 V model only).

Charging the battery

If during use the devices switches off, it is necessary to recharge the batteries, acting as follows:

- Check if the switch (27 Fig.16) is on position "0".



NOTE:

You cannot charge the batteries while the device is on; there is a safety device which stops automatically the machine if you connect the charger to the battery.



NOTE:

You can charge the batteries even though they aren't fully discharged without affecting the battery life.

- It is possible to connect directly the cable (13 Fig. 18) on the battery pack (14 Fig. 18) still mounted on the unit, or remove the battery pack (14 Fig. 19) by moving the safety lever (6 Fig.13), pressing the release button (30 Fig. 19) and lifting the battery pack (14 Fig. 19) and then remove it towards outside.
- Connect the charger as described in the section "First battery charge".
- After charging the batteries, put them back as described above.



NOTE:

Do not store the device after use, with the battery discharged. If necessary, recharge the battery.

For long storage periods of the device and battery, periodically check the battery charge status (15/30 days).

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER:

Before performing any maintenance work, remove the plug from the wall outlet or battery pack, depending on the model.

Removal and replacement dust collector filter fleece

- Release the lever (1 Fig.1) and remove the cover (2 Fig.2) completely, along with the fleece filter bag (3 Fig.2).
- Remove the fleece filter bag (3 Fig.2) the dust collector from the cover (2 Fig.2), pick up the tab (31 Fig.20) and fold it into the hole (32 Fig.20), fitting it on the rubber edge, then throw it.
- Replace the fleece filter bag and reassemble in the reverse order of removal.

Control and cleaning of the cloth filter

- Release the lever (1 Fig.1) and remove the cover (2 Fig.2) along with the paper bag (3 Fig.2).
- Remove the cloth dust bag (4 Fig. 3) and clean away the dust.



NOTE:

The fabric filter (4 Fig. 3) can be washed with warm water and detergent taking into account that before re-use must be thoroughly dry.

 Reassemble everything in the reverse order of removal.

Checking and cleaning of the filter cartridge

- Release the lever (1 Fig.1), remove the cover (2 Fig.2), the filter bag (3 Fig.2) and the filter fabric (4 Fig. 3).
- Remove the filter (5 Fig.21) from the unit.

- Clean the filter on the inside with a jet of air; if it's too dirty, it must be replaced.
- Reassemble everything in the reverse order of removal

Verification and cleaning of the safety filter

- Release the lever (1 Fig.1), remove the cover (2 Fig.2), the filter bag (3 Fig.2) the fabric filter (4 Fig. 3) and the filter cartridge (5 Fig. 21).
- Remove the filter (33 Fig.23) and clean it with running water.



WARNING:

- Ensure that the filter (33 Fig.23) is completely dry before replacing.
- Reassemble everything in the reverse order of removal.

Cleaning of the shoulder straps and hip belt

 Wipe the shoulder straps (21 Fig.14) and belt (23 Fig.14) with a damp cloth with water or mild detergent.

Cleaning of the unit body

 Clean the body of the appliance using a damp cloth with water or mild detergent.



DANGER:

Do not wash the unit with water jets.

Cleaning of electrical contacts

For battery powered devices check the contacts if are dirty (19 Fig. 12); eventually they will be cleaned with a suitable degreaser detergent.

SPARE PARTS

Cloth Filter Cod. 6588010 Hepa Cartridge filter Cod. 6588035 Pack of 10 fleece filter bag Cod. 2512749 Battery

Battery 24VDC 280Wh Cod. RIC.7589041

Charger

Charger 10A Cod. 7501194

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION		
Vacuum cleaner does not work (for 230V model).	Switch is not pressed.	Press the switch.		
	Device is not plugged in.	Insert the plug into the socket.		
	Lack of electricity.	Check power line.		
Vacuum cleaner does not work (for 24V model).	Discharged battery.	Recharge the battery.		
,	The battery is not inserted correctty.	Check of battery is inserted correctly.		
	Battery exhausted.	Replace the battery.		
	Charger not working.	The charger must be checked by a specialist.		
The intake is not satisfactory (for 230V model and 24V	Paper bag is full.	Replace dust collection bag.		
model).	Filter elements are blocked.	Clean the filter elements.		
	Accessories or hoses blocked.	Check and clean the hose and nozzle.		
The intake is not satisfactory (for 24V model).	Discharged battery.	Recharge the battery.		
The device turns off during operation (for 24V model).	Discharged battery.	Recharge the battery.		

ghibli & wirbel	Professional Cleaning Machines Since 196
——————————————————————————————————————	

Professional Cleaning Machines Since 1968 ____

DEALER	
GHIBLI & WIRBEL S.p.A.	

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters:

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy **P**. +39.0382.848811 - **F**. +39.0382.84668 - **M**. info@ghibliwirbel.com

www.ghibliwirbel.com

100% MADE IN ITALY











Cod. 8050824 - 3^ ed. - 04/2022